

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Redcón. y Admón. 2025  
Dirección 1750 Imprenta: 2299

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín 7  
Apartado n.º 11

AÑO LX.—Número 18,613

Sábado 4 de Junio de 1960

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## EL CARDENAL CICOGNANI CONSAGRO LA BASILICA DE SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS

## El regadío contribuye a resolver los problemas sociales

Bajo la advocación de "El Triunfo de la Santa Cruz"  
Asistieron al acto tres obispos; cinco abades mitrados, autoridades de Madrid y El Escorial y otras numerosas personalidades

En toda nuestra política, el hombre, como poseedor de un alma, es el eje y el sistema

Poseemos programas concretos de transformación en regadío para diez años y estamos perfilando los que darán continuidad a lo largo de otra nueva década

Palabras del ministro de Agricultura, señor Cánovas, en la clausura del IV Congreso Internacional de Riegos y Drenajes

Madrid, 4.—El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, ha presidido la sesión de clausura del IV Congreso Internacional de riegos y Drenajes. Le acompañaban en la presidencia los ministros de Obras Públicas, general Vigón, y secretario general del Movimiento, señor Solís; ex ministro y vicepresidente de la Comisión Internacional de Riegos y Drenajes, señor Peña Boeuf, subsecretario de Agricultura y otras personalidades. El secretario general de la Comisión Internacional de Riegos y Drenajes, señor Mohan, hizo un resumen de la labor desarrollada en este IV Congreso y puso de manifiesto que se habían presentado más de cien Memorias. Seguidamente, el señor Mohan, agradeció a Su Excelencia el Jefe del Estado español el haberse dignado patrocinar las sesiones del Congreso y rogó a los organizadores españoles expresasen a los ministros de Obras Públicas y Agricultura, al Gobierno español y a todos los organismos que han ayudado a la organización del Congreso el agradecimiento de todos los congresistas. A este voto de agradecimiento se unieron los representantes de las delegaciones asistentes al Congreso. Finalmente, el ministro de Agricultura, pronunció un discurso.—Cifra.

Santa Cruz del Valle de los Caidos, 4.—Su eminencia el cardenal Gaetano Cicognani, prefecto de la Sagrada Congregación, ha consagrado la basílica de Santa Cruz del Valle de los Caidos, bajo la advocación de "El triunfo de la Santa Cruz". El título de basílica le ha sido concedida por Su Santidad el Papa Juan XXIII por el culto solemne que en ella se desarrolla, la suntuosidad y firmeza de su construcción, la veneración con que ha comenzado a ser distinguida por los fieles y, principalmente, por su magnificencia y significado: Centro de unión y fraternidad de todos los españoles, católicos de tradición, y llamada a unir esos lazos de fraternidad católica ante un millón de sus hermanos que dieron su sangre por tan santos ideales.

### La ceremonia

Los actos comenzaron a las diez y media de la mañana con una solemne procesión en la que fueron trasladadas ante la puerta principal de la basílica las sagradas reliquias que han de ser introducidas en los nueve altares que iban a consagrarse. Junto a estas reliquias, depositadas en artísticas arquetas, figuraban otros tantos pergaminos con la fecha, los nombres de los consagrantes, el título de la basílica y los nombres de los santos lugares.

### Las reliquias

Las reliquias corresponden a San Lorenzo, Santo Domingo de Guzmán, San Ignacio de Loyola, San Francisco Javier, Santa Teresa de Jesús, San Juan de la Cruz, San José de Calasanz y San Antonio María Claret. Ante estas reliquias, su eminencia el cardenal Cicognani se revistió de pontifical, e igualmente hicieron los obispos: de Salamanca, doctor Barbadillo; de Guadix, doctor González Lara; auxiliares de Madrid-Alcalá, doctores García Lahiguera y Ricote, y los abades mitrados de Silca, Samos, Cobreses, San Pedro de Cárdena y Santa María de la Oliva.

### Bendición de altares

El cardenal Cicognani bendijo después al altar mayor, y los obispos y abades mitrados los otros ocho altares, en cada uno de los cuales depositaron las reliquias de los santos. Poco después de las diez y media se inició la procesión. Figuraban en primer lugar los miembros de la comunidad benedictina, con cruz alzada, y seguía la escolanía de la basílica, miembros de la comunidad, abades mitrados, prelados y el cardenal Cicognani, con báculo.

Se formó después una presidencia en la que figuraban el nuncio de Su Santidad en España, monseñor Antoniutti, y otras personalidades, y a continuación, iba la presidencia oficial, integrada por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Madrid, señor Aramburu; el director general de Asuntos Eclesiásticos, señor Puigdollers; el presidente de la Diputación Provincial, marqués de la Valdivia, y el Ayuntamiento de San Lorenzo de El Escorial, en cuerpo de comunidad.

El pontífice, depuestos el báculo y la mitra, entonó ante la puerta principal el «Dios, ven en nuestra ayuda», y después, con mitra y precedido del crucífero y los acólitos, y acompañado del clero y el pueblo, recorrió al exterior de la basílica, de derecha a izquierda, rociándola con agua gregoriana, mientras la schola entonaba una antifona. Volvió a la puerta de la basílica

Le vieron 7 días seguidos leyendo el periódico tras la ventana

Al octavo, forzaron la puerta y... estaba muerto

Sarreborg (Francia), 4.—Durante siete días, los vecinos de Antoine Falto, de 78 años de edad, le vieron continuamente sentado ante una de las ventanas de su casa leyendo el periódico. Al octavo día, forzaron la puerta, entraron en la vivienda y le encontraron muerto, tal y como estaba desde hacía una semana.—Efe.

### La ceremonia

y, otra vez depuestos la mitra y el adpersorio, cantó la oración invocando el poder del Espíritu Santo contra las asechanzas del enemigo común. Tomó de nuevo el báculo y la mitra y, con la punta de aquél, golpeó tres veces las puertas cerradas de la basílica, mientras decía: «Levantad, puertas, vuestros quicios y elevaos, puertas de bronce, para que entre el Rey de la gloria». Desde el interior de la basílica, un diácono respondía: «¿Quién es ese Rey de la gloria? Y el pontífice y todo el clero contestaron: «El Señor omnipotente: El es el Rey de la gloria».

### ENTRADA EN EL TEMPLO

Abiertas las puertas, y después de entonarse el «Aperites», el pontífice, con la extremidad del báculo, hizo la señal de la cruz, diciendo: «He aquí la señal de la cruz... Oid, todos los espíritus infernales... Precedidos después de la cruz procesional, clero y pueblo entraron en la basílica, y el pontífice dijo, en voz alta: «Paz en esta casa!» A lo que contestó el diácono: «Con vuestra entrada», y el pueblo contestó: «Amén».

### Y le dejó un diente incrustado en el brazo

Bianca, 4.—Un asno se enfureció con su dueño, José Fernández, "Pepe de Amadeo" cuando éste se disponía a darle agua. Súbitamente le embrió con el a mordiscos y le produjo, además, la doble fractura del cubito y radio del brazo izquierdo, teniendo que ser intervenido en el equipo quirúrgico. De la violencia del ataque y de la fiereza del asno, da idea el que el cuadrúpedo se dejase incrustado un diente en el brazo de su víctima, que se encuentra hospitalizado.—Cifra.

### EN EL ALTAR MAYOR

El pontífice recorrió más tarde la basílica, y roció las paredes con agua bendita, mientras la schola entonaba «las glorias del Señor» y «El júbilo del pueblo». El cardenal Cicognani rodeó después el altar mayor y lo roció asimismo con agua gregoriana, signando después con ella también las cruces grabadas en el altar, mientras los demás prelados consagrantes hacían lo mismo en sus altares respectivos, ayudados de sus asistentes, y la schola cantaba la antifona «Et introibo».

Seguidamente, el pontífice pregonó los ritos que se han de celebrar en la basílica: el santo sacrificio de la misa, los oficios divinos, las oraciones del pueblo fiel y los santos sacramentos, y señaló especialmente el sacramento de la penitencia o remisión de los pecados.

### ANTE LAS RELIQUIAS

El pontífice y diácono se depusieron de los ornamentos sagrados morados, revistiéndose luego con los blancos, y acompañados del clero y del pueblo, se dirigieron al lugar donde estaban depositadas las reliquias, mientras la Schola cantaba la antifona «La gloria de los sepulcros de los santos». El pontífice incensó las reliquias y, ante ellas, cantó una oración en honor de los mismos y, después, se procedió al traslado procesional de dichas reliquias.

Llegada la procesión al altar, y terminados los cantos, el pontífice con los demás prelados consagrantes, tomaron las arquetas que contenían las reliquias y colocaron reverentemente en los sepulcros de los altares. Los albanelles mezclaron el cemento con el agua gregoriana, y cada prelado consagrante haciendo esta mezcla junto a su altar, rezando las oraciones de ritual, y con la ayuda de los albanelles correspondientes cada prelado colocó con cemento la piedra del sepulcro de su altar.

### UNCION DE LAS CRUCES

En la última parte de la ceremonia, el pontífice, con mitra, ungió sucesivamente cada una de las doce cruces grabadas en las paredes de la basílica.

Una vez consagrada la basílica, procedió a la consagración del altar, que hizo formando la señal de la cruz con el santo crisma. El pontífice bendijo más tarde el incienso e incensó el altar, tal como se hace en las misas solemnes, y a continuación, el pontífice cantó ante el altar mayor una oración, y lo propio hizo con cada uno de los altares, que así quedaban también consagrados. Terminó esta ceremonia con el saludo al pueblo y la invitación al diácono o bendecir al Señor.

Posteriormente, el pontífice se retiró a la sacristía y se preparó para la misa solemne, durante la cual, la Schola interpretó diversas antifonas. Cifra.

### Un asno enfurecido muerde a su dueño cuando éste iba a darle agua

Y le dejó un diente incrustado en el brazo

Washington, 4.—El embajador de los Estados Unidos en Moscú, Llewellyn Thompson, ha recibido órdenes de regresar a Washington para celebrar consultas, han manifestado hoy funcionarios del departamento de Estado. Los funcionarios indicaron que Thompson permanecerá en Washington unos diez días conferenciando con funcionarios del departamento de Estado, sobre la actitud adoptada por el Gobierno soviético. Saldrá de Moscú el día 14 de junio.—Efe.

### EL EMBAJADOR DE EE. UU. EN MOSCU LLAMADO A WASHINGTON

Para celebrar consultas

Washington, 4.—El embajador de los Estados Unidos en Moscú, Llewellyn Thompson, ha recibido órdenes de regresar a Washington para celebrar consultas, han manifestado hoy funcionarios del departamento de Estado. Los funcionarios indicaron que Thompson permanecerá en Washington unos diez días conferenciando con funcionarios del departamento de Estado, sobre la actitud adoptada por el Gobierno soviético. Saldrá de Moscú el día 14 de junio.—Efe.

### 1.300.000 funcionarios civiles amenazan con la huelga en Francia

París, 4.—Francia se enfrenta hoy con la amenaza de una huelga de los funcionarios civiles anunciada para la próxima semana, la cual puede ser anuncio de otra serie de paros de considerable importancia. Aproximadamente 1.300.000 funcionarios—entre los que figuran profesores de escuelas, empleados de Correos, agentes de Aduanas y empleados de Obras Públicas, hospitales, del Monopolio de Tabaco y Cerillas y servicios de limpieza de las calles—suspondrán sus actividades el próximo viernes, en principio por 24 horas. Todos ellos piden aumentos inmediatos de salarios, incrementos de pagas mínimas y abolición de los distintos grados de remuneración en las diferentes zonas de Francia. El Sindicato socialista de Correos ha anunciado que sus miembros continuarán la huelga hasta el fin de la semana y puede que decidan ampliarla indefinidamente en el caso de que no sean satisfechas sus demandas.

Por su parte, el Sindicato comunista de Ferroviarios anuncia también un paro como simpatía hacia los funcionarios. En los medios competentes se teme que los servicios de Transporte de París se unan también a la huelga agravando con ello la situación.—Efe.

### Discurso del ministro

Excelentísimos e ilustrísimos señores, señoras y señores: Es para mí un honor ocupar la prestigiosa tribuna que me ofrece este IV Congreso Internacional de Riegos y Drenajes, desde la que quisiera, en primer lugar, como ministro del Gobierno español, renovar el cordial saludo que hace unos días les dirigí mi ilustre compañero ministro de O. Públicas y pronunciar unas palabras de despedida, en las que va implícito el deseo de que las jornadas de trabajo que han apurado ustedes en Madrid, sean lo más útiles y provechosas para la noble e importante causa confiada a su orientación y cuidado.

### ESPERANZAS EN LA VISITA A DISTINTOS PUNTOS DE ESPAÑA

Quiero expresarles, al mismo tiempo, las esperanzas que tenemos puestas en el viaje que, para visitar algunos puntos de España, van a emprender con el propósito de apreciar directamente la realidad de ciertos hechos que, por su naturaleza, están insertos en el orden de preocupación que a un congreso como este compete. Permitanme, pues, ofrecerles de antemano la seguridad de que no les defraudará cuanto han de ver, y permitanme, también, que mis palabras de despedida sean como la promesa de un nuevo encuentro, como un «hasta siempre», lleno de matices cordiales y amistosos. Porque esa cita madrileña no ha de ser, honorables señores, un contacto ocasional y esporádico, ya que

la empresa del regadío y el saneamiento de las tierras presenta un contorno de eternidad que, ascendiendo desde el fondo de la historia universal, se proyecta hacia el futuro como un quehacer ilimitado.

### UNO DE LOS TEMAS DE INTERES MAS DECISIVO

Por lo que a España se refiere, riegos y drenajes configuran, dentro del ámbito de la política social-económica de este tiempo, uno de los temas de interés más decisivo para nuestro presente y nuestro porvenir.

Por toda esta suerte de razones es fácil comprender la profunda aten-

### Triple finalidad económica, social y sanitaria

Aunque resulte obvio el decirlo, todo ello se consigue con la transformación del secano en regadío y a través de obras de saneamiento en marismas y terrenos pantanosos. De aquí, la triple finalidad económica, social y sanitaria que caracteriza las cuestiones que han merecido vuestra atención en estos días.

Por el riego se redimen las zonas esteparias y desérticas y se corrige la inestabilidad económica de los cultivos en tierras ecológicamente adecuadas para lograrlos y en las que, por una deficiente e irregular distribución de las precipitaciones atmosféricas, no es posible racionalizar y ordenar debidamente las explotaciones.

### EL AGUA, ELEMENTO INSUSTITUIBLE

El agua se nos ofrece en este caso como un elemento insustituible para la creación de empresas agrarias suficientemente rentables y modernas, y lo que es todavía más importante, como factor de estabilidad social y económica. La racionalización de las explotaciones mediante el regadío representa siempre un aumento de riqueza, derivado del notable incremento de la producción y, por tanto, un mayor beneficio que comparten, tanto la propiedad, cuanto los empresarios que atienden las explotaciones y, en general, el país por la mayor aportación de productos de calidad que se obtienen en las áreas fecundadas por el agua.

### EL REGADÍO RESUELVE PROBLEMAS SOCIALES

De otra parte, el regadío, al proporcionar un grado suficiente de estabilidad económica a la empresa, contribuye a resolver problemas sociales, por el mayor empleo y mejor remuneración de la mano de obra, y muy especialmente porque al ser elemento multiplicador de riqueza hace posible que ésta, en su justa redistribución, beneficie también a familias campesinas desheredadas de la fortuna.

Por este procedimiento, fundamentado en un hecho económico innegable e indiscutible de justicia y solidaridad, se puede arrancar de la escasez a millares de campesinos y elevarlos a la condición de propietarios de pequeñas o medianas explotaciones, otorgarles la libertad y el señorío de la tierra, y asegurarles, en definitiva, su bienestar, su tranquilidad material y espiritual y su confianza en el futuro. La vieja tradición española del manejo del agua nos capacita para co-

operar exactamente su valor como elemento fertilizador. Comarcas que, regularmente, no permiten aprovechamiento agrícola o ganadero que merezcan la pena económica, pueden rápidamente convertirse, a través del riego, en área cuya fertilidad admite parangón con las de mayor riqueza.

### EVOLUCION DE LA CONCEPCION DEL REGADÍO

Nuestra concepción del regadío ha evolucionado a través de los tiempos, hasta llegar al punto en que hoy se encuentra, ya que, al igual que en la mayoría de los países, la problemática de nuestra agricultura no se agota en el complejo mundo de cuestiones exclusivamente económicas.

### Planes de transformación

El campo español se nos ofrece, por supuesto, como un haz multiforme de realidades económicas y sociales; por eso ha sido esencial preocupación del Gobierno de España, el resolverlas en la medida posible, con los regadíos que se van creando. Para lograrlo, el Estado asume aquí un papel de promotor de la riqueza económica—dentro de unos límites no sólo conciliables con la iniciativa privada, sino incluso beneficiosos para ella—, y de ejecutor de la justicia social. Echa sobre sus espaldas el peso de las grandes obras hidráulicas, de la construcción de las redes de canales y acequias, de la sistemización de las tierras, de la erección de nuevos pueblos y del asentamiento de quienes han de cultivar una parte importante del suelo transformado.

### Satisfacción de las aspiraciones de los campesinos

En esta línea de doctrina y acción vamos procurando dar satisfacción a las aspiraciones de la población campesina, al máximo ritmo que nos permiten nuestras posibilidades de inversión.

A lo largo de los últimos veinte años se han transformado en regadío, merced a los planes coordinados de los Ministerios de Obras Públicas y de Agricultura, cerca de medio millón de hectáreas, bien por iniciativa y gestión directa del propio Estado mediante auxilios técnicos.

(Continúa en la página 4)

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Una alcantarilla

El asunto de los pozos negros y de las bocas de los colectores de Madrid, que tanta repercusión ha tenido en la Prensa de esa capital, a raíz, sobre todo, de la muerte de una niña que iba paseando tranquilamente con su padre por las orillas del Manzanares, nos ha recordado un tema que hace tiempo queríamos tratar en la crónica. Se trata de un tema menudito, aparentemente intrascendente, por lo menos en relación con el de los citados colectores, pero que sin embargo puede tener su importancia y que, además, tiene la ventaja de que está tan localizado que creemos puede ponerse remedio a la situación con muy poco esfuerzo.

El asunto, tocado en sus líneas más generales, ha sido objeto de comentario ya otras muchas veces, pero, como decimos, ahora se trata de localizarlo muy concretamente. Se habla, para no andarnos más tiempo por las ramas, de una boca del alcantarillado que, al haberse hundido el pavimento en torno suyo, forma un peligroso socavón, exactamente frente a la puerta principal del edificio de la Telefónica.

La "trampa", porque también en Segovia nos permitimos el lujo de tener "trampas" de esas, ha sido ya catalogada por muchos transeúntes habituales de la zona, que la evitan cuidadosamente, a no ser cuando van distraídos con algún amigo en profunda conversación sobre temas económicos o deportivos, que son los que ahora privan, y sigue instalada allí para que todos los curiosos puedan visitarla.

Claro es que como no se trata de ningún hallazgo de la época de los arévacos, sino algo más reciente, no merece la pena de que los lectores que tengan sus domicilios distantes del lugar se desplacen para contemplarla, considerando además que es casi seguro que al recibir de la presente los servicios competentes pongan manos a la obra y dejen aquello en estado de revista en menos de lo que canta un gallo, que es lo que hace falta.

Y que conste que esto no lo decimos con el ánimo de halagar ni tampoco de empujar. No se trata de empujar a nadie, sino solamente de señalar los defectos que se observan para que se les pueda poner remedio. Y lo hacemos porque sabemos muy bien que esta función que, entre otras cosas, desempeña la "Crónica", es muy estimada y muy tenida en cuenta por quienes administran a nuestra ciudad y proveen a su mejor decoro.

## TEMAS Y CUESTIONARIOS DE LA DECIMO-SEPTIMA EMISION DE "RADIO REVALIDA"

Los temas y cuestionarios de la decimoséptima emisión de «Radio Revalida», que tendrá lugar el lunes, a las siete y media de la tarde, son los que aquí publicamos a continuación:

### 1.º Tema de inglés

A workman and a sailor were once having a talk. The workman asked sailor where his father had died. The sailor answered that his father and grandfather and his grandfather's father had all died at sea. Then the workman said that the sea must be a dangerous place, and asked whether the sailor was not afraid of going to sea. The sailor said that he was not at all afraid, and asked where the workman's father, grandfather and his grandfather's father had died. The workman answered that they had all died in their edge. The sailor then said that a sea must be a dangerous place, and asked the workman whether he was not afraid of going to sea.

### 2.º Tema de ciencias

1. Ciencias físicas.—¿Es correcto decir: el agua hierve a 100° C? Razónala la respuesta.
2. Ciencias químicas.—¿Por qué hay llamas brillantes y otras que no lo son?
3. Ciencias naturales.—Normas generales sobre las ciencias de la naturaleza en el grado elemental.

### 3.º Tema de latín

Los que habían quedado en el Ponto dan de nuevo ocasión a Mitridates de irumpir en esta región.

Sed hi, quos in Ponto Lucullus reliquerat cum exercitus parte, ut regionem victis tuerentur, occasionem iterum Mitridati in Pontum irrupendi dederunt.

Cuestiones:

- a) Hi: ¿Qué caso es, de qué oración forma parte y qué oficio hace en ella? Dígase su genitivo y su ablativo, en singular y en plural.
- b) exercitus: Casos que puede ser. ¿Cuál es aquí y de qué palabra es complemento? Póngase su dativo singular y su genitivo plural.
- c) irrupendi: ¿Qué es, en qué caso está y qué palabra le rege; Póngase su declinación.
- d) reliquerat: Analícese esta forma y, enunciando previamente al verbo, escribanse sus futuros en activa.
- e) ¿Cuál es aquí la oración principal? Indíquense sus elementos.
- f) Clasifíquese la oración de tuerentur por la conjunción que la introduce y por su verbo y elementos. Traducción del texto.

### 4.º Tema de religión

Consejos generales al alumno de grado elemental.

# Información Local

## Para la IV Exposición Vitofílica Provincial se va a crear una vitola especial con el escudo de SEGOVIA

La Asociación Vitofílica Española (A. V. E.) es la primera en su género creada en el mundo

### El valor de las vitolas se suele establecer por la antigüedad de los ejemplares

En el programa de las ferias y fiestas va a figurar, como en años anteriores, una exposición vitofílica, que será la cuarta que se celebra en nuestra provincia y que como marco para ella tendrá el pabellón de Artesanía situado en los jardinillos de San Roque, es decir, en pleno «real» de la feria.

La vitofilia ha cobrado un gran impulso en nuestra ciudad y provincia, y se pretende que le aumente dentro de lo posible, puesto que si son bastantes los aficionados que poseen excelentes colecciones, hay otros que empiezan ahora con ellas y se espera que en poco tiempo puedan igualmente poseer ejemplares magníficos, por su entusiasmo y constancia.

—Se espera que concurren cerca de una veintena de expositores segovianos, aunque pudiera ser mayor el número de ellos si los que ahora empiezan a coleccionar, los muchachos y las numerosas señoritas que también coleccionan vitolas o decoran objetos con ellas, se animaran a concurrir a la exposición, que está abierta para todos, sin distinción de «vetaría» en el coleccionismo.

Nos parece un tema interesante el de la vitofilia y por ello hemos charlado extensamente con un reducido grupo de grandes aficionados, que nos han facilitado una serie de curiosos detalles que queremos ofrecer a los lectores.

En esta exposición vitofílica provincial no sólo serán exhibidas vitolas en colecciones, sino también artículos decorados con ellas...

—En este punto—nos dicen—cumplimos con el artículo primero de nuestro reglamento, que admite tanto colecciones de vitolas como objetos decorados con ellas.

—¿Habrá trofeos para los expositores?

—Desde luego, pero no como premios, porque no es concurso, sino

### UN CIENTIFICO ALEMAN REALIZA ESTUDIOS EN LOS JARDINES DE LA GRANJA

Actualmente se encuentra instalado en los jardines de La Granja, con una tienda de campaña y el equipo científico necesario, y previa autorización del Patrimonio Nacional, el doctor Eberhard Curio, de nacionalidad alemana, perteneciente a la Escuela de Psicólogos de animales que dirige el profesor austriaco doctor K. Lorenz.

El citado profesor alemán está llevando a cabo experimentos y observaciones acerca de las costumbres del pájaro Papamoscas, abundante en la fauna de estos jardines. Asimismo ha realizado trabajos de la misma índole en Gredos y en Sierra Morena,

—Muy raras veces, porque suelen aplicarse para puros grandes fabricantes con destino a exposiciones. Antes se utilizaban más a menudo porque iban como abrazadera de un mazo de cigarrillos. Y ahora, algunas firmas suelen meter una vitola gigante dentro de cada caja de cigarrillos, con destino a los coleccionistas.

A medida que la conversación nos ha ido descubriendo nuevos y curiosos detalles, a uno casi le van entrando ya deseos de coleccionar vitolas «en serio». Pero como esto nos llevaría a crearnos un nuevo quebradero de cabeza, preferimos cortar la conversación, que juzgamos ya de por sí muy sustanciosa con lo revelado en ella, y también poner punto final a esta transcripción de nuestra charla, no sin antes dejar constancia que los vitofílicos también tienen su Patrona: la Virgen del Cobre, en Cuba.

PABLO MARTÍN CANTALEJO

## El ministro de Educación Nacional visitó hoy nuestra ciudad

En compañía de otras ilustres personalidades y en viaje privado, ha visitado hoy nuestra ciudad el ministro de Educación Nacional don Jesús Rubio, que permanecerá durante varias horas en Segovia, contemplando los principales monumentos artísticos e históricos.

## «El cerco de Numancia» se representará en el Postigo del Consuelo

El domingo 26 del corriente, formando parte del programa de festejos de las ferias y fiestas, se representará en nuestra ciudad—como ayer informábamos—la obra de Miguel de Cervantes «El cerco de Numancia», representación que estará a cargo del Teatro de Cámara y Ensayo de Valladolid.

El escenario elegido para esta presentación ante el público segoviano de la agrupación vallisoletana, es el Postigo del Consuelo, donde ayer el director de la agrupación, en unión del teniente de alcalde, presidente de la Comisión de Festejos y del arquitecto municipal, estudiaron sobre el terreno la puesta en escena, en la que se utilizarán buen número de micrófonos y altavoces para mayor comodidad de los espectadores.

Detrás de la terraza de Santa Columba será montada una tribuna, y varias sillas se colocarán asimismo en la citada terraza, destinándose al mayor núcleo de espectadores la parte del Azoguejo y calle de Ruiz de Alcazar que permiten la vista del Postigo, así como un espacio reducido, de localidades de pie, entre el Acueducto y las escaleras.

## MAÑANA SE CELEBRARÁN LOS ACTOS DE CLAUSURA DE LA «SEMANA DE LA JUVENTUD»

Mañana, domingo, se celebrarán en nuestra capital los actos que han de clausurar la Semana de la Juventud. Dichos actos serán los siguientes:

A las 9,30 de la mañana, y en la iglesia parroquial de San Miguel, oficiará una misa el capellán provincial de Juventudes, muy ilustre señor don Lucas García Borreguero.

A las 11,30, en el cine Cervantes—cedido amablemente por la empresa Alonso y Velasco—se proyectará una interesante película en cine-scope y teneicolor en cuyo descanse se procederá a la entrega de trofeos y diplomas que premiarán la labor desarrollada tanto en Educación Física como en el estudio y trabajo, colaboración a la Obra Misional del Sello, etc.

A ambos actos han sido invitados todos los jóvenes que de una u otra forma han participado en la Semana Juvenil de San Fernando, así como las primeras autoridades y jerarquías del Movimiento.

## AGRICULTOR

Ya puede adquirir la segadora-atadora que esperaba. Apresúrese a hacer su compromiso, antes de que se agoten, para no tener que esperar una campaña más, de la

## Segadora - atadora danesa, de una sola lona J-F

¡Única! ¡Perfecta!

AVISO: Se ha recibido un nuevo cupo de máquinas. Apresúrese a hacer su pedido, antes de que se agote.

## Rechace imitaciones Distribuidor exclusivo para la provincia de Segovia: Román Sacristán Montes

San Francisco, 23 SEGOVIA. Teléfonos 23-47 y 31-36

## SI USA USTED CERILLAS PUEDE OBTENER HASTA 25.000 PESETAS

### ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS. 6,00 Ptas. Cada palabra más.. 0,60

<b>PERDIDAS</b> PERRO lobo un año por alrededores de la Piedad. Razón, Tel. 3893.	<b>SIRVIENTAS</b> SE necesita cocinera para hotel Guadarrama. Guadarrama, teléfono 85.	<b>LAMINAS</b> moderna apicultura, en La Fabril Cerera, canjea por cera.
<b>TRABAJO</b> ATENCIÓN viajeros: Importante almacén herramientas ramo madera, precisa viajante a comisión con experiencia, para venta herramientas mucho consumo. Buenas comisiones y compatible para viajeros que lleven maderas, colas, barnices, etc., y artículos de carpintería, preferible con vehículo propio, e indiquen plazas que visita. Reserva absoluta. Escribir apartado 341, Bilbao.	<b>TRASPASOS</b> TRASPASO molino en esta capital, con buen salto de agua, panderas, cuadros y vivienda, muy acreditado. Informes, Roque Blanco, San Lorenzo.	<b>SE</b> vende hierba y alfalfa. Señor Carretero. Conde Sepúlveda, 8.
<b>ALQUILERES</b> SE ofrece casa para veranear. Razón, Jestería Sancho.	<b>ALQUILANSE</b> locales comerciales de 57 y 48 m <sup>2</sup> , con vivienda, pocos gastos instalación, inmejorable situación. José Antonio, 5, 1.º, derecha.	<b>MOTOR</b> de camión gas-oil, Mercedes, 22 H. P., vende. Taller motor-automóvil (frente Intendencia).
<b>CEDO</b> dos habitaciones con cocina y aseo independiente. Informes, Escuderos, 21, comercio.	<b>VARIOS</b> ELECTRON, Radio, material eléctrico y fotográfico. Juan Bravo, 13, Segovia.	<b>CARRO</b> yugo nuevo y par de colleras seminuevas, por traspaso de labranza, vende. Luis López, Hontanares.
<b>Pera mañana</b> 14,47, El Día del Señor. Muy ilustre Señor don Salvador Muñoz Iglesias, 15,08, Telectrónica, 15,20, Galería de Maridos, 15,35, Estudio fotográfico, 15,45, Música del domingo, 18,02, Programa infantil. Tío Vivo, 19,00, Aventuras de Rin tin tin, 21,00, Programa nocturno, 21,02, Gane con Omo, desde Barcelona, 21,33, La quiniela, 21,40, Estrellas del teatro, 22,10, Pantalla deportiva. Matías Prats, 22,25, Buena suerte, 22,30, Gran parada, 23,45, Telediarío, 23,55, Versos a medianoche y recuerda.	<b>ARANAS</b> cristal, madera, bronce, material eléctrico. Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.	<b>VENDO</b> carro yugo seminuevo. Mariano Tejedor. Jemenuño.
<b>Disfrute siempre de estos programas con un televisor</b>	<b>VENTAS</b> NO se moleste en averiguarlo. Nosotros se lo decimos. Ese tresillo de mimbre y plástico que tanto le gustó y usted desea adquirir, lo encontrará en Ferrería Los Leones.	<b>TRILADORAS</b> «Avellana», varios tipos, garantizadas. J. Horcajo, S. A.
<b>Concesionario RUFINER Juan Bravo, 30</b>	<b>URGEME</b> venta coche, barato. Representaciones. Buitrago, 8, Segovia.	<b>VENTA</b> portada mármol y escarpates. Mercería el Tirón. San Francisco, 6.
<b>Meria</b>	<b>VENDO</b> por dejar labranza, tractor Algaier 44 H. P., seminuevo, tridisco, bisurco reversible, grada-discos, remolque cinco toneladas, trilladora Ajuria 95, segadoras-atadoras, Deering, Cormick, grada machos y aventadora grande. Señor Medina, Coto Cárdbaba, Sacramenia.	<b>JAULAS</b> metálicas para conejos. Razón, teléfono 25-15.
	<b>VENDO</b> dos suizas recién paridas. Zarcas Herrero. Mozoncillo.	<b>CHOTAS</b> y chotos suizos de pocos días. Parador-El Acueducto.
	<b>VENDO</b> vaca suiza, cumplida. Mariano Esteban. Veganzones.	<b>VENDO</b> pollas clases especiales, plena puesta, 100 pesetas. Granja Punta, Valdeprados.
	<b>TERNEROS:</b> Criados (sin leche) con «Papiña Lechal». Paulino Arranz, Carretera Boceguillas, 2.	<b>VENDO</b> o cambio vaca recién parida, gran producción, por ganado vacuno. Crescencio de Frutos. Pinilla-Ambroz.
	<b>POLLITAS</b> superseleccionadas, todas edades. Hijos Abel González, Valladolid.	<b>VENDO</b> dos suizas recién paridas. Zarcas Herrero. Mozoncillo.
	<b>VENDO</b> cerdos ocho arrobas, Bar Las Arquetas.	<b>VENDO</b> vaca suiza, cumplida. Mariano Esteban. Veganzones.

**J. HORCAJO, S.A.**  
Distribuidor local de  
**BUTANO, S.A.**  
FERNANDEZ LADREDA-SEGOVIA

**PHILIPS**  
Televisores  
**PHILIPS**  
Distribuidor exclusivo  
Galerías S<sup>ta.</sup> Columba  
AZOGUEJO, 7  
(Edificio Columba)

**FOIX**  
DUPLIO  
MAQUINA ELECTRICA  
SUIZA DE AFEITAR

# Información Local

## Una representación de la 218 promoción de Artillería, en SEGOVIA

Hoy han pasado el día en nuestra ciudad once miembros de la 218 promoción de Artillería, que en representación de sus restantes compañeros que no pudieron desplazarse a nuestra ciudad, han visitado al alcalde de la ciudad, saludando también a los concejales señores Velasco, Ibarro, del Barrio y Herrero, que se encontraban en las Casas Consistoriales para recibir a los visitantes.

En el salón blanco, el señor Sanz Aránguez pronunció unas breves pa-

labras para darles la bienvenida, diciéndoles que Segovia sentía la alegría de volver a verles, ya que siempre está pendiente de todos los artilleros, hijos suyos.

Contestó al saludo del alcalde el número uno de la promoción, don José Relazón García-Criado, diciendo que tenía muchos deseos de venir a dar las gracias personalmente por el título que concede a todos los artilleros, y terminó sus palabras deseando la mayor prosperidad para Segovia y el Arma de Artillería.

Finalmente, se les entregó una insignia de solapa, del escudo de Segovia, siendo obsequiados con una copa de vino español.

Los miembros de la 218 promoción que han estado en nuestra ciudad son el comandante don José Relazón García-Criado, teniente coronel don José Vencela Mingorante, teniente coronel don Pedro Canais Bosch, comandante don Gaspar Pérez González, comandante don Manuel Gutiérrez Gutiérrez, don José Campos Mercader, tenientes coroneles don Fernando Pardo Ibarra, don Miguel Salvá Riera, don Julio Tamariz-Martel Fabre, don Ignacio Topete Hernández y don Bernardo Ruiz Molina.

### LA MUSICA EN LOS PASEOS

Programa del concierto núm. 6 de la temporada, que ejecutará la banda de música de la Academia de Artillería mañana domingo, de 12,30 a 2 de la tarde, en la plaza de Franco:

- Primera parte**  
El patriarca, pasodoble (1.ª vez). Burgos.  
La del manajo de rosas, selección. Sorozábal.  
El barbero de Sevilla, obertura. Rossini.  
Katiuska, 1.ª fantasía. Sorozábal.
- Segunda parte**  
Poeta y aldeano, obertura. Suppé.  
Czardas. Morfi.

## A LAS 5,45 EMPEZARA EL ENCUENTRO GIMNASTICA SEGOVIANA-EUROPA

### El Acueducto contra el Hermosilla en Madrid

Nuevo horario para el partido de mañana. A las seis menos cuarto se enfrentarán la Gimnástica Segoviana y el Europa, en un encuentro que lógicamente debe ser fácil para los locales, dada su retrasada posición en la tabla, aunque el haber perdido el

domingo último en su propio campo con el Fensa puede espolearle a dar guerra mañana. Pese a todo, decimos que es lógico el triunfo segoviano, si ellos mismos no se empeñan en obstaculizarle. Y tendrá importancia por si el Arland tiene un descuido en los encuentros que le faltan por jugar, aunque lleve sobre los segovianos la ventaja de un partido menos.

Los jugadores convocados para este partido son: Callejo I, Agraz, Antón, De la Torre, Victorio, Boix, Raúl, Juanín, Jaime, Peñalva, Mariano, Santi y Segovia.

No están convocados Costa y Riesco, por encontrarse ligeramente lesionados.

### El Acueducto a Madrid

Después de su triunfo en la segunda eliminatoria de la Copa Comité, el Acueducto se desplazará mañana a Madrid, donde a las once y media jugará contra el Hermosilla. Este equipo ha tenido que jugar cuatro encuentros frente al San Fernando, para decidir el vencedor de la eliminatoria, el último de ellos el viernes, lo que creemos puede favorecer a los segovianos, más descansados.

Para este encuentro de mañana, es posible que el Acueducto presente esta alineación: Carlos; Quique, Tolendo, Pedro; Germán, José; Pali, Giraldo, Barroso, Escudero, Narciso. Se desplazan también María y San Gregorio.

### Torneo de primavera de baloncesto

En los partidos celebrados ayer en el campo de deportes del Frente de Juventudes, correspondiente al Torneo de primavera de baloncesto, se han registrado los siguientes resultados:

- Categoría infantil: Cesta Club, 4; Rayo Industrial, 15.
- Categoría Juvenil: Escuela del Magisterio, 13; Hogar «San Fernando», 27.
- Aguila Industrial, 55; Estudiantes, 25.

## SEGOVIA RELIGIOSA

Misas para la semana de Pentecostés

Esta semana, todos los días el color es encarnado. Se dice la misa correspondiente al día de la semana. El miércoles hay una profecía y el sábado cinco.

Todos los días hay Credo. Prefacio comunicantes y Hanc igitur del Espíritu Santo.

No se reza de ninguno de los Santos que coinciden con esta semana. En San Antonio el Real Las religiosas clarisas y los socios de la Pia Unión dedican una novena a San Antonio de Padua del 5 al 13 del corriente. Diariamente habrá misa a las ocho, con novena. Por la tarde, a las siete, cultos propios con sermón a cargo del R. P. Antonio Madridanos, capuchino del convento de León. Al finalizar los cultos se adorará la reliquia del santo.

### Congregación de sirvientas

Mañana será día de retiro. Por la mañana, misa en la iglesia de San Martín, a las siete y cuarto. Por la tarde, en la iglesia de las Madres Reparadoras, plática y bendición con el Santísimo.

Después, las congregadas pasarán al local para saludar a la reverenda madre general. Que traigan la medalla.

### FARMACIAS DE GUARDIA

- Para esta noche: Corpus, 8. José Zorrilla, 45.
- Para mañana: Juan Bravo, 31. Ramiro Ledesma, 3.

## HORARIO DEL COMERCIO EN LA CAPITAL Y PROVINCIA DESDE EL DIA 6 DE JUNIO AL 1 DE SEPTIEMBRE

Delegación de Trabajo.—De acuerdo con la propuesta formulada por la Delegación Provincial de Sindicatos, he acordado señalar el siguiente horario de apertura y cierre de los establecimientos mercantiles que habrá de regir en esta capital y provincia, salvo para aquellas localidades donde haya sido aprobado horario especial, desde el lunes, día 6 de junio, hasta el 1.º de septiembre próximo:

### EXAMENES EN LAS ESCUELAS DEL MAGISTERIO

Escuela del Magisterio (maestras). El día 10 del corriente, a las once de la mañana, dará comienzo el examen de Ingreso. Para la realización de los ejercicios correspondientes vendrán provistas, las examinandas, de plumas estilográficas y de útiles de labor.

Día 11, a las cuatro de la tarde, los exámenes de Labores y Enseñanzas del Hogar correspondientes a los cursos primero y segundo.

Días 13 y 14: Las asignaturas de primer curso.

Días 15 y 17: Las asignaturas de segundo curso.

Días 18 y 20: Las asignaturas de tercer curso.

Prueba final de carrera el día 22 a las 10,30 de la mañana.

Escuela del Magisterio (maestros). Días 10 y 11, a las diez de la mañana.

Tienen que venir provistos de los útiles necesarios de escritura, como pluma, etc.

### CURSOS

Primero: Los días 13 y 14, a las 9 de la mañana.

Segundo: Los días 15 y 17, a las 9 de la mañana.

Tercero: Los días 17 y 18, a las 9 de la mañana.

### REGISTRO CIVIL

Cuatro nacimientos y dos defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones: Nacimientos: Fernando José García y Martín hijo de Gregorio y Rufina; María de la Ascensión de la Cruz y Antona, hija de Donato y Crescencia; Fernando Antonio García y Lorente, hijo de Antonio y María del Carmen; Juan Luis de Lucas y García, hijo de Santiago y Valentina.

Defunciones: Fernando Gómez y Martínez, de nueve meses; Ruperto Morales y de la Rosa, de 80 años.

### DESPEDIDA DEL CURSO PRE-UNIVERSITARIO EN LOS PADRES MISIONEROS

En el Colegio de Padres Misioneros tendrá lugar mañana la despedida a los alumnos del curso preuniversitario, con cuyo motivo habrá los siguientes actos:

A las 9,30, misa colegial. A las 10,30, imposición de insignias y firma en el libro de la Asociación de Antiguos Alumnos.

A las 11,30, competición de tiro al plato entre equipos de alumnos y antiguos alumnos. A la una, pruebas de natación en la piscina.

Por la tarde, a las dos, habrá un almuerzo al que asistirán los alumnos del preuniversitario, profesores y junta de la Asociación de Antiguos Alumnos. A las seis, partido de baloncesto entre una selección del Colegio y el equipo del preuniversitario. A las siete, una sesión de cine.

El día 11, a la una de la tarde, se saldrá en excursión hacia Peñalara, para acampar en la laguna de los Pájaros, donde se estrenarán las tiendas de campaña adquiridas por el Colegio recientemente.

El día 12 asistirán a la misa que se celebra tradicionalmente en Peñalara ante la imagen de la Virgen de la Fuencisla. Será oficiada por el padre director del Colegio, predicando el padre Rufino Velasco.

### Se vende edificio tres plantas libres. Propio cualquier negocio o viviendas

A 10 metros Calle Juan Bravo Razón: ULTRALAS San Juan, 17 Tlf. 2522

### Frigoríficos eléctricos

KELVINATOR-ODAG SICE-EDELWEIS

Neveras de hielo TUCAN

Galerías Santa Columba

### COMERCIO EN GENERAL

Mañana: de 9 a 13,30 horas. Tarde: de 16 a 19,30 horas.

### PESCADERIAS

Mañana: de 9 a 13 horas. Tarde: de 16 a 20 horas.

### FRUTERIAS

Mañana: de 9,30 a 13,30 horas. Tarde: de 16 a 20 horas.

### CONFITERIAS

Mañana: de 9,30 a 14 horas. Tarde: de 16 a 21,30 horas.

### MINORISTAS DE CARBONES

Mañana: de 8 a 13 horas. Tarde: de 16 a 19 horas.

### CARNICERIAS

Mañana: de 9 a 14 horas. Tarde: de 16,30 a 19,30 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento y exacto cumplimiento.

### CICLO DE CONFERENCIAS EN LA SECCION FEMENINA

Delegación Provincial de la Sección Femenina.—Se pone en conocimiento de todas las afiliadas a Sección Femenina, que los días 6 y 7 del corriente mes se van a celebrar unas conferencias sobre normas de decencia cristiana, a las ocho y media de la tarde, en la Delegación Provincial de Sección Femenina. Por tal motivo se invita a todas para la asistencia a las mismas.

### DE SOCIEDAD

Expresión de gratitud

La familia de don Severiano Heranz de la Calle (q. e. p. d.), en la imposibilidad de hacerlo personalmente, nos ruega hagamos público su agradecimiento a cuantas personas le acompañaron en su dolor y asistieron a los sufragos oficiados por el eterno descanso del alma del finado.

### PRECIOS DE LAS FRUTAS Y HORTALIZAS PARA LA SEMANA DEL 5 AL 11

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes.—Se hace público para general conocimiento de los mayoristas y detallistas, así como de los consumidores, que los precios máximos autorizados, incluidos arbitrios municipales, aprobados para la venta de frutas y verduras, durante la semana del 5 al 12 de los corrientes, son los que a continuación se relacionan:

Manzanas clase 2.ª, en almacén, 6,90 ptas. kilo; al público, 8,50; limones, 6,90 y 8,50; acelgas, 2,50 y 3,25; repollos, 2,50 y 3,00; coliflor, 4,25 y 5; lechugas, 4,40 y 5; zanahorias, 4 y 5.

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«La muchacha de la plaza de San Pedro» (3), 80 m.

«La guardián» (3), 92 minutos.

«El cerro de los locos (2-prov.)».

«Torero» (3), 83 m.

### NOTICARIO JUVENIL

Ha sido abierta la Exposición de trabajos del Concurso de Formación Profesional

Desde ayer—y hasta el próximo día 9 de los corrientes—estará abierta al público, en el Hogar Juvenil San Fernando, de la calle de Infanta Isabel, la exposición de trabajos presentados por los aprendices segovianos a la fase provincial del XIV Concurso de Formación Profesional.

La perfección y número de trabajos que han concurrido a esta competición obrera y artesana hacen de la exposición una interesante muestra del nivel de nuestros jóvenes trabajadores.

Dicha exposición podrá visitarse todos los días laborables, de 7,30 a 10 de la noche.

### LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 3.—Premiado con 250 pesetas número 153. Premiados con 25 pesetas, todos los terminados en 53.

### ECOS DE LA PROVINCIA

AGUILAFUENTE

Natalicio

Ha dado a luz felizmente un niño, segundo de sus hijos, y al que se le pondrá el nombre de Carlos-Pedro, la esposa de don Pedro Solana, agente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, de soltera María del Pilar Méndez de Lamo.

Madre e hijo continúan en perfecto estado.

# Cartelera de Espectáculos

**CINE CERVANTES**  
Hoy, 7,30 y 11  
Mañana, 4,30, 7,30 y 11  
LA GUARIDA  
Vistavisión-Color Mayores

**Cine Las Sirenas**  
Hoy, 7,30 y 11  
Mañana, 4,30, 7,30 y 11  
EL CERRO DE LOS LOCOS  
Cinemascope-Color Tolerada

**Cine VICTORIA**  
Hoy, 7,15 y 10,30  
Mañana, 3,45, 7,15 y 10,30  
TORERO, y LA MUCHACHA DE LA PLAZA DE S. PEDRO  
Autorizadas

**Jardín Las Vegas**  
Hoy, 7 tarde Domingo, 7 tarde  
GRANDES BAILES  
Orquesta «Las Vegas»  
Cantor, Lázaro

**TEATRO JUAN BRAVO**  
Radio Intercontinental presenta a  
EULOGIO Y LA REMEDIOS  
Interpretados por primera vez en la escena por  
ANGEL SOLER Y AURELIA CARRASCAL  
Con un maravilloso conjunto de altas variedades internacionales.  
Espectáculo para todos los públicos

**Plaza de Toros de Segovia**  
El día 12 de junio próximo Sensacional novillada  
SIETE HERMOSOS NOVILLOS-TOROS  
de la famosa ganadería de los Sres. HERMANOS RUEDA  
Primera novillada picada, en prueba para ascenso a primera categoría  
El valiente rojoneador y excelente caballista  
D. JOSE MARIA LOPEZ FERRERA  
PEPE CISTERNA  
ANDRÉS HERNANDO  
PACO HERRERA  
La mejor novillada del año.—Vea programas de mano

**Plaza de Toros de Santa María de Nieva**  
Domingo, 5 de junio, a las SEIS en punto de la tarde  
PRESENTACION DEL GRANDIOSO ESPECTACULO TAURINO  
COMICO-SERIO-MUSICAL-CIRCENSE  
**El Chino Torero con los ENANOS 1960**  
El valiente novillero José Roperó «El Albañil». Los Enanos Lidiadores. Hermanas Mínimas. Banda musical «Los Unos». Lerín. Los Kikos. Jotas de Aragón. Fotógrafo suicida. El Gran Safari de la Selva Negra  
UN MARAVILLOSO ESPECTACULO UNICO EN EL MUNDO  
Gran servicio de autobuses con Segovia y pueblos de la comarca  
Precios populares. Entradas desde 10 pesetas

**M. A. I.**  
REPRESENTACIONES Y CONCESIONES, S. L.  
Tiene el honor de invitar a los señores comerciantes a visitar el mobiliario moderno de su Representada TIRLET ESPAÑOLA, S. A. para la renovación y utilidad de sus negocios en,  
Exposición: Gobernador F. Jiménez núm. 14. Tel. 38-10  
Oficinas: Avenida F. Ladreda, 6. Tel. 29-54

**TRACTORES**  
**"BYELARUS"**  
DE ENTREGA INMEDIATA  
Con motor Diesel de 45 HP. Cuatro cilindros.  
Elevador hidráulico tres puntos y dos elevadores laterales  
**¡ROBUSTO! ¡ECONOMICO! ¡MANIOBRABLE!**  
Se han importado un buen número de tractores «BYELARUS»  
**¡HAGA RAPIDAMENTE SU PEDIDO!**  
La entrega es inmediata  
Dentro de breves días dispondremos de tractores en depósito, para entregar con más rapidez todos los compromisos.  
DISTRIBUIDOR:  
**Román Sacristán Montes**  
SAN FRANCISCO, 23.—Teléfonos 23-47 y 31-36.—SEGOVIA

16 de junio, Corpus Christi.  
DIA NACIONAL DE CARIDAD  
**EXTRACTORES FOIX**  
Cubiertas prefabricadas CUPRE  
Compuestas de cerchas y viguetas de hormigón armado  
LIGERAS-ECONOMICAS  
Se fabrican en luces de 5 a 30 m.  
Propias para almacenes, graneros, vaquerías, cines, gallineros y naves industriales  
REPRESENTANTE PROVINCIAL  
**Miguel de Miguel**  
Plaza del Dr. Gila, 12, T.º 2721  
SEGOVIA  
Pidan folletos y presupuestos sin compromiso

Mañana, domingo, exposición en  
Salón de Modas  
**NAPOLIS**  
Quintanilla  
Moderna organización textil  
VER... NO CUESTA NADA

**Pañerías CARPINTERO**  
le ofrece la mejor colección en trajes para caballero, con los dibujos más modernos  
**Venta por metros**  
Juan Bravo, 13

**Cosechadoras Autopropulsadas MASSEY-FERGUSON**  
Siega-Trilla-Ensaca  
Agencia: AGRO  
Maquinaria Agrícola  
Corpus. 8. Segovia. T.º 23-53

**AYUDAS AGRICOLAS, S. L.**  
Distribuidor de  
**BUTANO, S. A.**  
Ruiz de Alda, núm. 12  
Teléfono 3387. Segovia

**COCINAS ESTUFAS CALENTADORES**  
APLICACIONES INDUSTRIALES  
Mañana será día de retiro. Por la mañana, misa en la iglesia de San Martín, a las siete y cuarto. Por la tarde, en la iglesia de las Madres Reparadoras, plática y bendición con el Santísimo.

# Kruschef ha puesto fin a las esperanzas de una reanudación de las negociaciones

(Viene de la página 6)

nización de las Naciones Unidas, a su plan de desarme general y total; es decir, primero desaparición total de ejércitos y armamentos y después fuerzas de control.

En un nuevo intento de división del mundo occidental, Kruschef pretendió que el Presidente Eisenhower le había dicho a él, en Camp David, que él no tenía interés en un Estado alemán unificado, porque los norteamericanos temían una Alemania unificada. Se negó a dar detalles de aquellas conversaciones, a pesar de las preguntas formuladas por los periodistas.

## AMENAZA DE UN TRATADO DE PAZ

Amenazó con celebrar una reunión



## EMPRESA

## IMPORTANTE

necesita administrativo con formación contable, taquimecánografa, repostero y mecánico especialista en Diesel.

Dirigirse Sr. Sancho Artola

Avenida Estación, 10

## NOGAT

RATICIDA DE ACCION RAPIDA



Con el matarratas NOGAT en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Venta en farmacias y droguerías. LABORATORIO SOKATARG, calle del Ter, 16, Barcelona. Mandando este recorte, recibirá gratuitamente un interesante folleto.

# M. A. I.

## REPRESENTACIONES Y CONCESIONES, S. L.

AGRICULTOR:

Le invitamos a, sin ningún compromiso por su parte, visitar la Exposición de Maquinaria Agrícola de nuestra concesionaria FINANZAUTO, S. A., donde podrán admirar y conocer las facilidades de pago de las

Segadoras-Atadoras ALPUEMA  
Trilladoras DO-GA y FLOSAN  
Remolques

Aperos para tractores, guadañadoras, etc.

Exposición: Gobernador F. Jiménez núm. 14. Tel. 38-10

Oficinas: Avenida F. Ladreda, 6. Tel. 29-54

# AGRICULTOR

- Cosechadoras motopropulsadas y remolcadas.
- Segadoras-atadoras.
- Segadoras-agavilladoras.
- Guadañadoras

de las marcas de mayor prestigio y garantía.

SEGADORA-ATADORA «J-F» de una sola lona.

TRILLADORAS:

«RISUEÑO». Trilla 2.000 kilogramos de mies hora. Precio, 20.000 pesetas. Necesita ser movida por motor de 15 HP.

«DOGA». Trilla y limpia 300 kilogramos grano hora. Precio: 38.850 pesetas. Necesita ser movida por motor de HP.

«LAGARTO». Totalmente metálica, de mediano y gran rendimiento.

«FLOSAN». Cuatro modelos, con producción desde 400 a 1.000 kilogramos grano hora.

MOTORES:

De gasolina, Diesel y eléctricos de todas las potencias.

Motores especiales para aventadoras.

Remolques de varios tonelajes.

Le ofrecemos la maquinaria que mejor se adapta a su labor y la mayor diversidad de modelos al alcance de sus posibilidades.

¡APRESURESE! LA RECOLECCION ESTA ENCIMA

LABRADOR: Todo lo que tus campos necesitan, lo encontrarás en

MAQUINARIA AGRICOLA

Román Sacristán

SAN FRANCISCO, 23.—Teléfonos 23-47 y 31-36

# PUNTOS BASICOS PARA LA REFORMA ADMINISTRATIVA

Deben revisarse los métodos de oposición.—No es suficiente el solo criterio de antigüedad para el ascenso.—Retribución equitativa.—Centros de formación del funcionario.—Jornada continua.—La compatibilidad en el empleo

Don Luis Herranz Cano, juez de primera instancia, excedente y secretario del Juzgado Municipal número 22, de Madrid, y tan estimado en los medios segovianos, ha venido publicando en el diario "Arriba" en los últimos domingos una serie de entrevistas, a modo de encuesta, con destacadas personalidades, sobre el tema de la preconizada reforma de la Administración Pública, especialmente en lo que respecta a los funcionarios de la misma y el nuevo estatuto que para ellos se proyecta.

Por las páginas del referido diario han aparecido los nombres de los señores Martín Artajo, Aunós, Royo Villanova, Moris Marrodán, Jordana de Pozas, cerrando la encuesta don Laureano López Rodó, uno de los hombres más preparados de esta hora, quien en la entrevista con él mantenida, ha hecho una interesantísima exposición de puntos de vista, opiniones y sugerencias en torno a los aspectos vitales de la pretendida reforma de la administración pública.

## Deficiencias actuales y programa futuro

El señor López Rodó señala las principales deficiencias del sistema vigente en el que existe una excesiva variedad de disposiciones y reglamentos que es preciso superar; los esfuerzos que vienen realizándose sobre los diferentes problemas de la función pública y ofrece en esta entrevista la síntesis de un magnífico programa a realizar y una brillante exposición del camino a seguir, pudiendo resumir toda esta exposición en los diez puntos que siguen:

1.—Deben ser ampliamente revisados nuestros métodos de oposición.  
2.—El excesivo criterio de antigüedad para el ascenso destruye el deseo de superación del funcionario.  
3.—El principio de unidad de la función pública exige una dirección de personal.  
4.—La retribución de los funcionarios públicos ha de ser, en todo caso, suficiente y siempre equitativa, con independencia del organismo donde presten los servicios.  
5.—Nadie discute la necesidad de crear centros adecuados para formar y adiestrar los cuadros dirigentes de la Administración Pública.  
6.—Es necesario dar a los funcionarios la oportunidad de formarse en las nuevas técnicas administrativas.  
7.—Es conveniente establecer la jornada continua de trabajo en las ciudades de gran volumen de población.  
8.—La compatibilidad de empleos sólo es admisible cuando no perjudique al servicio.  
9.—La mujer debe gozar de los mismos derechos que el hombre en sus legítimas aspiraciones de ingreso al servicio de la Administración.  
10.—El funcionario debe saber que nuestros estudios están dirigidos a la mejora de la función pública en todos sus aspectos.

**Relojes Suizos. Hasta 15 años de garantía. Envíos por correo. Pida catálogo gratis.**

**INDUSTRIAL SUIZA, Apartado, 85. Zamora. Admitimos Agentes.**

**Televisores MARCONI 16.990 pesetas incluido impuestos**

**CASA SOLERA**

—¡Eh, mozo...!

**RELOJ MASAGO**

Gran Relojería ATALAYA  
Avda. F. Ladreda, '9

Prestigia a quien le regala  
Distingue a quien le recibe

**HIELO**

Codisa S. A.  
Fábrica

- La más moderna instalación.
- Producción 20 tm. diarias.
- Barras de 20 a 22 kgs.
- Garantizado suministro en todo tiempo.

Dirección: Carretera Madrid km. 189  
(junto a la Bombilla) T.º 27704. VALLADOLID.

LA ENFERMEDAD HA SIDO VENCIDA. PERO QUEDA AÚN EL CANSAJIO FISICO. UN TRATAMIENTO RECONSTITUYENTE CON FOSFORO FERRERO. DEVUELVE RAPIDAMENTE LAS ENERGIAS Y EL BIENESTAR.

FOSFORO FERRERO, SUPPLEMENTO DEL SISTEMA NERVIOSO, MANTIENE SU PRESTIGIO.

# Discurso del ministro de Agricultura

(Viene de la página 1)

nics y económicos otorgados a los particulares.

## 150 PUEBLOS

Y en este mismo período de tiempo han sido fundados cerca de ciento cincuenta pueblos en las nuevas áreas regables; pueblos que ofrecen vivienda decorosa y digna a una gran parte de las cincuenta mil familias de colonos que hasta el momento de su instalación sobre los lotes de tierra transformada, que constituirán su patrimonio familiar, venían padeciendo un bajo nivel de vida.

En estos núcleos de población, provistos de todos los servicios necesarios, se brinda a la familia campesina la realidad de una agricultura moderna, estructurada en explotaciones racionalizadas y, por tanto, con una firme base de estabilidad económica.

## TUTELA TECNICA HUMANA

Pero, como podrán apreciar ustedes al visitar estos pueblos de que les hablo, nuestra estructuración no se limita estrictamente a mejorar las condiciones materiales de los nuevos cultivadores, sino que, en la mayoría de los casos, se les proporciona, además de los medios precisos para que puedan alcanzar la máxima productividad de sus explotaciones, una tutela técnica transida de matices humanos y los instrumentos precisos para su formación espiritual y cultural.

**Viajes Internacional Expreso**

Billetes ferrocarril, barco y avión.  
Excursiones colectivas e individuales.  
Viajes de novios.  
Reservas hoteles.

(Servicio por correo para las personas residentes en la provincia)

**VIAJES «INTERNACIONAL EXPRESO»**

Plaza Franco, 4. - Teléfono 2260

**EL HOMBRE, EJE Y SISTEMA**

Porque he de advertir, señores, que toda nuestra política gira en derredor del hombre, de la persona humana; el hombre es el eje, el sistema, pues le contemplamos en primer plano de la teoría materialista del «Homo economicus», sino como protagonistas de la vida y proceder de un alma capaz de salvarse o condonarse.

Nuestros planes de transformación en regadío acomodados a nuestras posibilidades de inversión, están calculados actualmente a un ritmo anual de 70.000 hectáreas. Poseemos programas concretos para diez años que estamos desarrollando y estamos perfilando los que darán continuidad a largo de otra nueva década.

## CONSERVACION DE LAS GRANDES OBRAS HIDAULICAS

Quiero, antes de terminar, aludir brevemente a una faceta sumamente interesante: la actividad destinada a asegurar la conservación y defensa de las grandes obras hidráulicas, de pantanos y embalses, mediante la repoblación forestal de sus cuencas, constituyendo una línea permanente que defiende de la erosión y el aterramiento de los grandes vasos receptores del agua.

Los trabajos realizados en este orden concreto, unidos a los que nuestros servicios forestales han finalizado a lo largo de los últimos veinte años, en casi todos los puntos de España, se han traducido en la repoblación de cerca de millón y medio de hectáreas. Los planes anuales a este respecto oscilan entre cien mil y ciento veinte mil hectáreas repobladas. El logro de estas realizaciones, afirmado en un período de estabilidad política como nuestra patria no había conocido hasta ahora, proclaman la salud de un país, que bajo la alta cúpula de la paz social, busca ansiosamente caminos de perfección para su vida total. Esto es, señores, lo que estoy seguro descubriréis en vuestra visita a este viejo pueblo que si os recibió con los brazos abiertos habrá de despediros con el corazón emocionado.

**SAVA**

**DIESEL 55 HP.**

12 m<sup>3</sup>. 6 2,5 toneladas  
ENTREGA 15 DIAS  
Facilidades HASTA 36 MESES  
Furgones, botelleras y tipo butano  
Concesionario:

**Finanzauto, S.A.**

Velázquez, 42, Atocha, 62, MADRID

Sillas y coches, para niños

**VEDETTE**

Los más bellos modelos

**GALERIAS S.ª COLUMBA**

# IMPORTACION DE MADERA

Se ha realizado en el puerto de Santander la descarga de un importante cargamento de PINO ROJO, de la marca \*SKE\*, procedente de SKUTSKAR (Suecia), consignado a la firma importadora HIJOS DE LANTERO, S. A. Solicite información calle Marqués de la Ensenada S/núm., Apartado de Correos, 65 y teléfonos 23972 y 73. SANTANDER.



# Agricultura y Ganadería

## La cotización de la cebada, en Segovia, baja a los 27 duros

El mercado de piensos de la semana anterior, en el que predominó la oferta, al tiempo que los compradores apenas daban señales de actividad, podemos decir que se ha visto repetido esta semana. También se ha repetido la corriente de baja, sólo que ésta con mayor intensidad; en efecto, si entonces la cotización perdió medio duro, de forma que difícilmente llegaron a pagarse los 28, en el último mercado la baja ha sido exactamente de un duro, habiendo quedado el precio, por ahora al menos, en los 27 duros. Este fue el precio al que se hizo algo, poco desde luego.

## RELATIVA ANIMACION EN EL MERCADO DE AREVALO

Con regular presentación de grano se vendió la cebada a 4-4,25 pesetas el kilo

Abocados al verano, como quien dice, es natural que los mercados pierdan vitalidad de semana en semana, hasta extinguirse totalmente una vez que haya pasado el comprendido en los días de la feria, que se celebrará en la próxima semana y con cuyo mercado se dará el cerrojazo a la temporada, si bien por acabados pueden darse ya en lo que a granos se refiere, puesto que en esos días de feria la actividad principal—única, más bien—la absorbe el negocio con los ganados, quedando lo otro, la venta de piensos, reducido a su mínima expresión por falta de artículo e incluso de compradores.

así—la cosecha será bastante más abundante de lo que se pensaba que fuera cuando en estos sembrados descollaban los daños ocasionados por las heladas y, anteriormente, por la excesiva humedad del invierno. Pero en cuanto mayo se ha sentido un poco formalito—en lluvia y sol—los ceños arrugados van quedando muy en minoría.

## Mejoran de aspecto los olivos

Los olivos siguen mejorando de aspecto. En la tercera decena de este mes empezarán a desplegarse las acículas entre el follaje. Ese será el momento de señalar un pronóstico con más posibilidades de acierto. Mientras se hacen con creciente pérdida de ritmo las exportaciones de aceite de oliva, éste aumenta de precio. Nueva York informa que se cotiza a 57 dólares los cien kilogramos FOB puertos españoles, pese a lo cual los compradores europeos se muestran interesados, frente a una contracción de la demanda procedente de los Estados Unidos.

## Siguen evolucionando bien los pastos

Corderos a los frigoríficos, en Ciudad Real

No es necesario ponderar el buen estado de los pastos, cuya situación se ha consolidado con las lluvias de la semana en curso, en toda España, lo que viene a atenuar el desasosiego de los ganaderos que aún tienen partidas de corderos en su poder sin que vean la posibilidad de darlos salida. Podría decirse que ese es el problema fundamental—si hacemos abstracción, claro está, del de la lana—, que tienen planteados los criadores de ganado ovino. Como pueden, capean el temporal manteniendo a los animales en los espléndidos pastizales, y luego, Dios dirá.

### VALVULA DE ESCAPE

Desde la Mancha nos dicen que la cría lanar busca, o tiene ya, una válvula de escape hacia Levante y Cataluña, para cuyas regiones hay movimiento de camiones con cargamentos en vivo. También se señala, con el mismo destino, el paso de otros vehículos de la misma clase procedentes de Extremadura, donde se compra el cordero de raza merina a 14,75-14,60 pesetas el kilo en vivo, mientras el matadero de Madrid registra un atasco pocas veces conocido por su magnitud.

En Ciudad Real, para restar aristas a la situación el Sindicato de Ganadería adquiere importantes partidas para sacrificio y conservación en frigoríficos especiales, a través de los cuales se abastece a los mercados de aquella ciudad y de las grandes localidades de la provincia, cediéndose los canales con un margen mínimo por manipulación. De esta manera se facilita mucho la tarea de los industriales carniceros, los cuales se encuentran fácilmente abastecidos de mercancía.

Medina del Campo está registrando en sus mercados dominicales grandes entradas de ganado lanar, que llegan ya a rebasar la cifra de 14.004 cabezas, estando muy solicitados los corderos para carne.

### LA VACUNA

Se manifiestan otra vez resistencias aisladas contra la obligatoriedad de la vacuna en la especie lanar, medida preventiva que tan excelentes resultados viene dando y que nos ha permitido cantar victoria desde hace algunos años por lo que se refiere a epizootias. En particular este año, algunos ganaderos manchegos, adormecidos ante el magnífico estado sanitario de sus rebaños—olvidándose de que precisamente éste es consecuencia de vacunaciones anteriores—, tuercen el gesto al tocarles el turno de la vacunación a sus explotaciones.

Por encima de esa conveniencia propia, y lo que es más importante, de las conveniencias generales, ponen la pobre consideración de que la produc-

## La zafra azucarera

Al gran estirón dado por las plantas con las lluvias isidricas sigue la consolidación de la mejoría con las que acaban de caer, y que pueden conducirnos al buen puerto de una zafra azucarera de características parecidas a la pasada, de lo que es una fuerte garantía la gran cantidad de agua acumulada en el subsuelo, por lo que se refleja al cultivo de regadío que, como se sabe, es el que cubre mayor superficie.

## Guía médica

**M. HERRERO MARTIN**  
Especialista en niños. Rayos X  
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6  
Plaza del Corpus, 7, pral. B  
Teléfono 18-41 Segovia

**DR. LUIS PEREZ CASANOVA**  
Partos y enfermedades de la mujer  
Rayos X  
Plaza del Corpus, 2, 2.º. Consulta  
de 12 a 2 y de 3 a 6. Telf. 15-30

**B. BARAHONA**  
Médico-oculista  
Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional  
Consulta diaria: de 11 a 1 y de 4 a 6  
Plaza de los Huertos, 2.—Tel. 17-46

**SAMUEL BORREGON**  
Aparato digestivo Rayos X  
Consulta de 11 a 12 y de 3 a 5  
Teléfono 13-24  
San Francisco, 36, 2.º Segovia

**JOSE M.ª VINUESA**  
Odontólogo Rayos X  
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7  
Corpus, 7. Teléfono 14-39

**EUGENIO MANZANARES**  
Cirujano  
Cirugía general. Huesos. Articulaciones. Rayos X. Ultrasonidos.  
Consulta diaria: De 1 a 2 y de 3 a 5  
Segovia, Plaza Dña Sanz, 1. Tel. 1381

**D. VIDAECHEA**  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6  
Viernes, sólo de 11 a 12  
Telfs. Clínica, 2049. Domicilio, 1302

**F. MAROTO GRANDE**  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta: De 10 a 11 y de 4 a 6  
Ochoa Ondátegui, 6, 2.º. B.—Segovia  
Telfs: Clínica, 2508. Domicilio, 2244

**JESUS H. CANO**  
Médico oculista  
Médico forense y oftalmólogo del Estado por oposición  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Av. Fernández Ladreda, 12, Segovia  
Teléfonos 3869 y 2713

**DR. PEDRO USEROS**  
Médico ex interno del Hospital de San Carlos. Ayudante de la cátedra de Urología de Madrid  
Riñón, vejiga, próstata y aparato genital  
Consulta diaria de 11 a 2  
Plaza San Martín, 1, pral. Tel. 1261

**EMILIO COLLAZO DE AIZPURU**  
Radiólogo  
Radiodiagnóstico. Electroterapia. Rayos ultravioleta. Playa artificial. Onda corta. Ultrasonidos. Rayos infrarrojos.—Consulta diaria de 12,30 a 2,30 y de 4 a 6  
Avenida Fernández Ladreda, 12  
Teléfono 38-67. Segovia

**CARLOS DE LA FUENTE**  
Médico puericultor del Estado y de la Obra «18 de Julio»  
Consulta diaria. Avenida Fernández Ladreda, 12.—Telf. 13-71

## Termina prácticamente la temporada de porcino

Se han acabado ya casi totalmente los cerdos colorados, con lo que puede darse casi por terminado el mercado de esta especie por la presente temporada. La cotización quedó en los 51 duros. En ganado blanco se hizo menos que en anteriores mercados y acusó flojedad, debida a la disminución general de matanzas y a cierta acumulación de la oferta. Se pagó a base de 29 pesetas en canal, pero con ciertas dificultades.

Con vistas a la nueva campaña, parece que se va trayendo ya algo de ganado, desde Extremadura y Andalucía, pero no en forma masiva como otros años, sino más bien con cuentagotas.

## MERCADO DE CUEROS Y PIELES

En el mercado nacional de cueros y pieles regían al comenzar la semana en curso los precios siguientes:

Madrid.—Piel merina, a 7,50-9 pesetas kilogramo canal; entrefinas, de 8 a 9; bastas, de 8 a 8,50; chivos y cabras, a 7,50-8. Cueros de vacuno, hasta 8 kilos de peso, de 45 a 52 pesetas kilo sangre; de 8 a 18, a 27-31; de 18 a 35, a 244-28, y a más de 35 kilos, a 20-22.

Barcelona.—Piel de segureños y entrefinas a 9-10 pesetas kilo; corderos de León, a 8-9. Cueros de vacuno, desde 12 a 35 kilos de peso, a 20-30 pesetas el kilo.

Valencia.—Piel merina, de 7 a 9 pesetas kilo; andaluzas, de 6 a 8; corderos entrefinos, de 10,50 a 10,75; de hivos, a 9; de ovejas, a 5-5,25; de cabras, a 7.

## Paralización en el mercado del vino

Paralización en el mercado manchego, cuando se esperaba que tras el movimiento de salida últimamente producido desde bodega de exportador, se activarían las compras para reposición de existencias. Así, pues, solamente se puede hablar de precios teóricos: 33 pesetas grado y hectolitro en Alcázar; 31-32 en Souellamos y en Criptana; y a 32 en Tomelloso. La posición de los poseedores de mosto es de aguante, con pretensión de 35 pesetas, precio al que se resistieron a vender cuando las cotizaciones llegaron a ese nivel. Y exceptuando las zonas donde se produjeron heladas—de no tan graves efectos como se había dicho—la evolución de los vinos es mejor cada día.

## LA SIEGA

Contra lo que se temía no sobrarán brazos

A pesar de la crisis de brazos en el campo, crisis acentuada con la salida de grupos de trabajadores especialmente para Francia, existía hace un mes el temor de que sobrarían brazos para la recolección, pues ya hemos señalado que en aquel momento se presentaba la campaña cerealista como una de las más calamitosas de nuestra historia agrícola.

El cambio ha sido tan prodigioso que incluso en las regiones de cosecha más tardía se procura contratar el personal necesario con tiempo. Y en aquellas en donde la recolección está en marcha, reclaman braceros de las primeras. Así, por ejemplo, desde Cuenca y Guadalajara, están bajando cuadrillas a Ciudad Real y Toledo. En las primeras de estas provincias se conciertan ajustes iniciales que representan aproximadamente un jornal de ciento veinticinco pesetas, más dos litros de vino por segador.

**Granja Pradillo**  
Pollitas de varias edades  
Daouz, 19, Tel. 1452

**FIJADOR NEIBO**  
PEINA MEJOR. RINDE MAS EN TUBOS EN FRASCOS EN SOBRES

**PRADENA**  
Grandes ferias de ganados de todas clases los días 9, 10 y 11 del actual

## Ganaderos de ceba porcina

Nuevas técnicas en la producción de carne. Con el pienso consumido por dos cerdos puede cebar casi tres.

Con dos kilos de pienso, un kilo de carne en la primera edad, y en la ceba necesitará menos de tres kilos y medio para hacer un kilo de carne.

**BIONA ROJA** para cerdos. Fabricado bajo control y garantía **BIOTER**.

**BIONA** revoluciona la cría y ceba porcina. Con Biona aumentará sus beneficios.

El dinero invertido en **BIONA** es el dinero que más produce. **BIONA** se sirve en paquetes precintados de 25 kilos, para mezclar con 75 kilos de cebada.

EXCLUSIVA DE VENTA:

## Almacenes Fernández

San Facundo, 1-Plaza los Huertos (Frente a Correos).—Teléfono 2697  
Visite esta casa o pida información

## COSECHADORA AUTOMOTRIZ SACA-FAHR MDL-1

Fabricada bajo licencia y asistencia técnica de Maschinenfabrik FAHR, AG. Gottmadingen (Alemania)

- GARANTIA TOTAL
- SERVICIO Y ASISTENCIA TECNICA ASEGURADOS
- ENTREGA Y REVISION DE LA MAQUINA, GRATUITAS
- AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

CERCA DEL 50% DE LAS COSECHADORAS AUTOMOTRICES QUE FUNCIONAN EN ESPAÑA SON SACA-FAHR MDL-1



Distribuidor exclusivo para MADRID-ZARAGOZA-BARCELONA: Cia. Gral. de MOTORES y ACCESORIOS  
Agente y Servicio Autorizado para la provincia de SEGOVIA,  
HORCAJO, S. A. - Av. Fdez. Ladreda, 11 SEGOVIA

# AGRO

### MAQUINARIA AGRICOLA

al servicio del campo

#### MAQUINARIA DE CALIDAD PARA LA RECOLECCION Y TRILLA

#### SEGADORAS:

**GUADAÑADORAS** «JOLPA» (para hierba), con peine espeso y ruedas neumáticas.

**AGAVILLADORAS** «JOLPA», con peine danés y ruedas neumáticas desplazables para adaptar a los surcos.

**ATADORAS** «ALPUEMA», la atadora que realiza un trabajo perfecto en la siega y atado de la mies.

#### TRILLADORAS:

«FLOSAN», la máquina de calidad, en sus cuatro tamaños, con elevador de granzas y ruedas de hierro o neumáticas.

«OSCA», metálica, de muy fácil desplazamiento y manejo, trabajo perfecto.

«LEON», solamente para trillar (no limpia), de sorprendente rendimiento.

Todas estas máquinas son conocidas en la provincia y ofrecen garantía absoluta en su funcionamiento y rendimiento. Comprometa con tiempo suficiente la que le interese para tener asegurada la recolección de su cosecha en el momento oportuno. Presupuestos y toda clase de información, sin compromiso alguno, en

## «AGRO MAQUINARIA AGRICOLA»

Corpus, 8 SEGOVIA T.º 2353

## Kruschef ha puesto fin a las esperanzas de una reanudación de las negociaciones

### Ha cerrado la puerta a las conversaciones con EE. UU. para mucho tiempo, acaso para años

▲ Con una conferencia de prensa en el Kremlin anunciando sus nuevas propuestas de desarme

▲ Ha sido una declaración de guerra personal al presidente de los Estados Unidos, Eisenhower

Dijo que Eisenhower le manifestó en París que no deseaba una Alemania unificada porque temía a dicho país unido

Estocolmo, 3.—El jefe del Gobierno soviético Nikita Kruschef, anunció sus nuevas propuestas de desarme en una conferencia de prensa celebrada en el Kremlin hoy, según anuncia la agencia Tass. Una vez más, cínicamente, Kruschef atribuyó la responsabilidad del fracaso de la conferencia de París a los Estados Unidos. Después de lanzar un ataque contra Nixon y Herter, el dirigente soviético declaró que el problema del desarme no admite retraso. A pesar de que la Unión Soviética ha rechazado cuantas proposiciones hizo Occidente en estos últimos años acerca de este problema, Kruschef dijo: «El problema del desarme está continuamente llamando a nuestra puerta y un nuevo retraso en resolverlo podría ocasionar trágicas consecuencias en esta edad del átomo, cohetes electrónicos e intercontinentales.»

### Abolición de armas y transportes

Seguidamente insistió en su fórmula de desarme total, presentada en las Naciones Unidas en el pasado mes de septiembre y que fue considerada como irrealizable. Pasó a decir que el Gobierno soviético ha examinado cuidadosamente los argumentos presentados por algunas potencias, particularmente Francia, que tienen por objeto que la implantación práctica del programa de desarme debe comenzar con la destrucción de los medios de transportar armas nucleares. Dijo Kruschef que la abolición de todos los tipos de transportes de armas nucleares en la primera etapa de un desarme general y completo «crearía una firme garantía contra los ataques por sorpresa».

El jefe del Gobierno soviético condicionó la creación de una fuerza de Policía internacional de control, que podría estar en el marco de la Organización de Naciones Unidas.

(Continúa en la página 4)

## KRUSCHEF, invitado a visitar Cuba

Estocolmo, 3.—Según comunica desde Moscú la agencia Tass, Kruschef ha aceptado una invitación para visitar Cuba en fecha aún no acordada.

La invitación fue formulada por Antonio Núñez Jiménez, director del Instituto Nacional de Reforma Agraria, que está visitando la U. R. S. S. al frente de una misión económica cubana.

La agencia Tass dice que Kruschef expresó a Núñez su gratitud por la invitación y que pidió a su interlocutor que manifestase a Fidel Castro y al pueblo de Cuba los votos de la Unión Soviética y de él mismo por el éxito en la lucha por la libertad e independencia.—Efe.

## La Estudiantina "San José" en SEGOVIA

Mañana domingo, y para participar en la fiesta de distribución de premios del Colegio Marista de la Fuencisla, vendrá a nuestra ciudad la Estudiantina "San José" del Colegio Marista San José de Madrid.

La historia de estos cincuenta muchachos, alumnos todos, está jalonda de difíciles y mercedos triunfos en Madrid y en otras capitales españolas, siendo proclamados campeones absolutos en varios concursos, en pugna con más de cuarenta rondallas. Ha actuado varias veces ante las cámaras de la Televisión española, y últimamente ha recibido una invitación para tocar en una serie de emisiones culturales de Radio Nacional para Italia.

## POWER, el piloto del "U-2", podrá ser visitado en Rusia por su padre

Washington, 3.—La Embajada soviética ha informado al padre de Francis G. Power, el piloto del «U-2» derribado sobre Rusia el mes pasado, que se le concederá un visado de entrada en la Unión Soviética para visitar a su hijo, tan pronto como envíe a la Embajada una solicitud y su pasaporte.

El anuncio ha sido hecho por funcionarios de la Embajada, quienes han declarado que han enviado una carta a Elder Power, informándole de la concesión del visado. Por su parte, Power ha manifestado que el lunes solicitará el pasaporte en el departamento de Estado.—Efe.

## Nuevos terremotos en AGADIR

### Causaron más daños a los pocos edificios que quedaban en pie

Rabat (Marruecos), 3.—Varios violentos terremotos de corta duración sacudieron la arruinada ciudad de Agadir poco antes de la medianoche pasada. No ha habido víctimas.

Los movimientos sísmicos causaron más daños a los pocos edificios que quedaron en pie después del terremoto que causó miles de muertos y destruyó toda la ciudad el 29 de febrero.

Agadir está siendo reconstruida totalmente y a prueba de terremotos.

## "DECLARACION DE GUERRA"

El diario madrileño "ABC" publica hoy una crónica de su corresponsal en Washington de la que recogemos los siguientes párrafos:

«Nikita Kruschef ha cerrado hoy las puertas—acaso por años—a toda posible negociación honrada entre su país y Estados Unidos. Lo ha hecho aludiendo con gritos e insultos a una nueva política soviética capaz de llevar al mundo a una larga crisis de terror, agitación y conflicto.»

Vistas y oídas desde Washington, no pueden interpretarse de otra manera las increíbles declaraciones—verdadera agresión verbal—hechas por el primer ministro de la Unión Soviética en su conferencia de esta mañana en Moscú. Una conferencia en la que se trataba de ofrecer al mundo un nuevo plan soviético de desmilitarización gradual—dentro de las líneas defendidas asimismo, por el general De Gaulle hace unas semanas—y que se convirtió en una declaración de guerra personal al presidente de Estados Unidos y al canciller de la República Federal Alemana; ambos han sido afrentados, insultados, ridiculizados por Kruschef en tal forma, de una manera tan imperdonable, que no será posible en adelante imaginar siquiera la más leve posibilidad de diálogo entre el Gobierno soviético de Kruschef y los Gobiernos de Eisenhower y Adenauer.

En los últimos días Kruschef ha hecho cosas absurdas. Una de ellas, enviar un largo telegrama a los cuatro prohombres del partido demócrata, Stevenson, Johnson, Fulbright y Rayburn, acusando a la Administración republicana de una política de «provocación y agresión», y confiando en que una nueva Administración demócrata hará posible la convivencia con la Unión Soviética. Durante la crisis de París, los cuatro jefes demócratas enviaron un mensaje a Kruschef manifestándole la certidumbre de que el pueblo americano aspira a la paz y a la cooperación con Rusia. La contestación del primer ministro soviético, insultante para cualquier americano de cualquier partido, es una andanada de impropiedades contra la Casa Blanca y los republicanos, como si Kruschef pensase que Moscú puede influir en la política interna de Estados Unidos en este año electoral.»

## Pasternak fue elegido miembro honorario de la Academia Americana

### Y del Instituto Nacional de Artes y Letras

Nueva York, 4.—Boris Pasternak fue elegido miembro honorario de la Academia Americana y del Instituto Nacional de Artes y Letras poco antes de su muerte, según se ha revelado hoy.

Al ser informado de su elección, el pasado mes, Pasternak envió un cable a Douglas Moore, presidente de la Academia, en el que decía: «Mi modesto, y de todo corazón, agradecimiento para usted y sus colegas. Su elección constituye un alto honor y distinción para mí, pero no hagan nada hasta que no reciban carta mía.» Moore dice que Pasternak cayó mortalmente enfermo antes de que pudiera escribir su prometida carta. Efe.

## DEJA VARIAS DECENAS DE MILLONES DE PESETAS

París, 3.—El diario francés «Paris-Press» informa que a los funerales de Pasternak pensaba asistir su editor en Italia, señor Feltrinelli, el cual, hasta ahora, guardaba el importe de los derechos de autor de Pasternak: varias decenas de millones de pesetas, se dice. «Reclamará la familia de Pasternak la herencia del «Dr. Jivago», pregunta «Paris-Press».

No lo hará, es la respuesta, mientras el Gobierno soviético no dé su consentimiento y, al parecer, Moscú no parece muy dispuesto a que este dinero «impuro» aproveche a la familia del escritor ruso.

## Un agricultor austriaco mata a su contrincante en un pleito, al abogado de éste y a un funcionario judicial

Linz (Alta Austria), 3.—Un enfurecido agricultor ha dado muerte a su contrincante en un pleito, al abogado del mismo y a un funcionario judicial, y ha herido de gravedad a la esposa de su propio abogado.

El agresor, Leopoldo Angermaier, de cincuenta y cinco años de edad, ha sido detenido. Se encontraba en el bufete de su abogado, reunido con éste y con los que habían de ser sus víctimas, y la conversación parecía encaminarse a un arreglo amistoso de las diferencias. De repente, Angermaier se enfureció, sacó una pistola de la cartera de mano que llevaba e hizo cuatro disparos, con el resultado que queda expuesto. La señora herida acudió precipitadamente desde una habitación cercana al oír el primer disparo.—Efe.

## VICTIMAS DEL ANTERIOR REGIMEN TURCO FUERON DESPEDAZADAS

### Y arrojadas a los animales

### Gursel anuncia una pronta investigación en torno a más de 400 diputados que apoyaron a Menderes

Ankara, 3.—El Comité de Unión Nacional ha hecho público el comunicado en el que se dice que algunas víctimas del régimen derribado fueron despedazadas y arrojadas a los animales. El comunicado, difundido por Radio Ankara, dice que «algunas personas inocentes fueron atacadas cuando no tenían medios de defensa y sus cuerpos arrojados en lugares remotos o en pozos profundos. Otros cadáveres fueron conservados en cámaras refrigeradoras algunos de ellos despedazados y arrojados a los animales.»

El mismo comunicado agrega que estos hechos se produjeron entre el 27 de abril, cuando comenzaron las demostraciones estudiantiles contra el Gobierno, y el 27 de mayo, fecha del golpe de Estado.

Por otra parte, el claustro de la Universidad de Ankara ha designado un Comité, presidido por el rector, para investigar la «agresión» de la Policía contra la Universidad durante el anterior régimen.

## HABRA REPRESENTACION PROPORCIONAL

El jefe del Gobierno turco, general Gursel, ha declarado a los informadores que comenzará muy pronto una investigación en torno a más de 400 diputados que apoyaron al caído régimen de Adnan Menderes. Reveló también que había dejado la elección del momento para dar el golpe de Estado a sus colegas porque él se encontraba vigilado por el antiguo régimen en Esmirna, al Sur de Turquía. Anunció que proyecta introducir el sistema de representación proporcional en las próximas elecciones, con el fin de facilitar a los pequeños partidos la ocasión de gozar de una mayor participación en el Parlamento.—Efe.

## «ZONA PROHIBIDA» EN TORNO A YASSIADA

Estambul, 3.—Las autoridades de Estambul han anunciado el establecimiento de una «zona prohibida» de cuatro kilómetros, ochocientos metros, alrededor de la isla de Yassiada, próxima a Estambul, donde se hayan bajo custodia los elementos políticos que apoyaban al régimen derrocado de Adnan Menderes.

Se prohíbe la presencia de barcos en dicha zona y que aviones sobrevuelen en la misma.—Efe.

## AUMENTAN las conversiones al catolicismo en ESTADOS UNIDOS

### Hubo 146.212 en 1959

Notre Dame (Indiana, EE. UU.), 3.—Un total de 146.212 personas han convertido al catolicismo en Estados Unidos durante el año 1959, que representa un considerable aumento en relación con el año anterior.—Efe.

## 532 norteafricanos detenidos en París

París, 3.—La Policía ha detenido para interrogarles, a 532 norteafricanos, después de intensas pesquisas realizadas en los barrios y suburbios parisenses, en que viven gran número de personas procedentes del norte de África. La Policía se hizo cargo también de diversos documentos, pero no encontró armas.

En las batidas contra el terrorismo norteafricano, ha sido descubierto un «tribunal» del F. L. N., instalado en el sótano de un café para musulmanes, cuyo dueño, Hocin Zaïdi, de 31 años, ha sido detenido, así como tres compatriotas suyos.

Los «juices» se sentaban detrás de un pequeño mostrador y sus sentencias de muerte se cumplían allí mismo, colgando al «reo» de una tubería próxima al techo.—Efe.

## Fuertes tormentas descargaron en varias regiones

### En Villarrubia, un cable de alta tensión desprendido originó un incendio y la muerte de un joven

Madrid, 4.—La inestabilidad del tiempo produjo aguaceros copiosos y tormentas acompañadas de aparato eléctrico en varias localidades de distintas regiones españolas.

La tormenta que cayó sobre la ciudad de Orense en las primeras horas de la tarde inundó pisos bajos y portales.

También en la provincia de Córdoba descargaron fuertes tormentas durante la madrugada, causando daños en el arbolado y el campo. En Villarrubia, a consecuencia del huracán, se desprendió un cable de alta tensión que cayó sobre un sembrado de trigo, al que prendió fuego. El hijo del dueño de la finca, intentó dominar el siniestro, pero pisó el cable y murió electrocutado.

Una cadena de tormentas que se extendían de Este a Sur, en Badajoz, atemorizó a la población durante cuatro horas por la frecuencia de las descargas eléctricas y su intensidad. Se produjeron inundaciones en algunos hogares, pero no se conocen desgracias personales. En el campo, muchas siembras de cereales tendrán que recogerse a mano, ya que el estado de las mieses no permite la entrada de máquinas.

Sobre Puente Genil descargó una gran tormenta acompañada de aparato eléctrico. A ratos llovió torrencialmente y granizó. La ciudad quedó totalmente a oscuras durante varias horas.

Nuevas noticias de Avila confirman los daños producidos por las tormentas en el valle del Alberche, donde se han perdido viviendas, pajaros y ganados; los campos quedan en tal situación, que costará gran esfuerzo recuperarlos para el cultivo. En algunos momentos el agua alcanzó metro y medio de altura. La corriente arrasó algunos puentes, así como el depósito existente para regular el riego en Navarredondilla, localidad donde una niña pudo ser salvada después de permanecer más de una hora sobre una mesa que flotaba en el agua. En Navatalgordo la tormenta sorprendió a los asistentes a una boda, y el agua arrastró cuanto estaba preparado para el banquete.

## SERVIDORA DOMESTICA:

Cuando cambies de amo de casa, preocúpate de que se presente en alta en el Montepío y así no perderás el derecho a tus beneficios.

UNA IMPRESION PERFECTA observará usted en todos los trabajos hechos en los talleres tipográficos de EL ADELANTADO